

МОО ВО Кыргызско-Российский Славянский университет
имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина



УТВЕРЖДАЮ

декан факультета

2025 г.

Практическая фонетика первого иностранного языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Мировых языков		
Учебный план	45050153_24_1 пип_кит.plx Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение Направленность "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"		
Квалификация	специалист		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	5 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	160	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:		экзамены 2	
аудиторные занятия	64		
самостоятельная работа	64		
экзамены	31,7		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>. <Семестр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
	Неделя			
Неделя	16			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Практические	64	64	64	64
Контактная работа в период экзаменационной сессии	0,3	0,3	0,3	0,3
В том числе инт.	10	10	10	10
Итого ауд.	64	64	64	64
Контактная работа	64,3	64,3	64,3	64,3
Сам. работа	64	64	64	64
Часы на контроль	31,7	31,7	31,7	31,7
Итого	160	160	160	160

Программу составил(и):

ст. преподаватель, Джумалиева Гулзат Сардарбековна

Рецензент(ы):

ст. преподаватель, Оюун Баярмагнай



Рабочая программа дисциплины

Практическая фонетика первого иностранного языка

разработана в соответствии с ФГОС 3++:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 989)

составлена на основании учебного плана:

Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение

Направленность "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

утвержденного учёным советом вуза от _____ протокол № _____

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Мировых языков

Протокол от 18.06.2025 г. № 5

Срок действия программы: 2025-2030 уч.г.

Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

__ ____ 2026 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры

Мировых языковПротокол от ____ 2026 г. № ____
Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

__ ____ 2027 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2027-2028 учебном году на заседании кафедры

Мировых языковПротокол от ____ 2027 г. № ____
Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

__ ____ 2028 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2028-2029 учебном году на заседании кафедры

Мировых языковПротокол от ____ 2028 г. № ____
Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

__ ____ 2029 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2029-2030 учебном году на заседании кафедры

Мировых языковПротокол от ____ 2029 г. № ____
Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основная цель дисциплины — формирование у обучающихся прочных знаний и практических навыков правильного произношения китайского языка, необходимого для эффективного устного общения и понимания китайской речи на слух. Данная цель предусматривает формирование фонетической компетенции, которая включает в себя освоение основных правил произношения китайских звуков (инициалей и финалей), тонов, слогов и их сочетаний в соответствии с нормами путунхуа (стандартного китайского языка), развитие навыков аудирования и произношения, развитие слухового восприятия китайской речи, умение различать и правильно воспроизводить тональные различия, звуки и интонационные модели, овладение навыками использования системы пиньинь для правильной записи и чтения китайских слов и предложений.
1.2	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.О
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практический курс первого иностранного языка.	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практический курс первого иностранного языка,	
2.2.2	Теоретическая фонетика первого иностранного языка,	
2.2.3	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-1: Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;

Знать:

Уровень 1	Основные фонетические единицы китайского языка: инициаль, финаль, тон; Тоновую систему китайского языка (4 тона + нейтральный); Порядок и правила транскрипции в системе пиньинь.
Уровень 2	Особенности китайской просодики: интонация, ритм, ударение; Правила тоновых изменений (модуляция 3-й тона, изменение тона 不 →); Различия между сходными по звучанию фонемами и их фонологическую значимость.
Уровень 3	Фонетические нормы современного стандартного китайского языка (путунхуа) в сравнении с русским языком; Артикуляционные особенности китайской речи и их влияние на перевод; Фонетические трудности и типичные ошибки русскоязычных учащихся при изучении китайской фонетики.

Уметь:

Уровень 1	Правильно произносить отдельные слоги и иероглифы с учётом тонов; Различать на слух основные фонемы и тоны китайского языка; Читать слоги по транскрипции пиньинь.
Уровень 2	Корректно произносить многосложные слова и фразы с учётом тоновых изменений и интонации; Различать на слух близкие по звучанию фонемы и тональные контрасты; Выполнять фонетическую транскрипцию фраз и предложений.
Уровень 3	Анализировать и интерпретировать фонетическую сторону устной китайской речи в переводческой практике; Применять фонетические знания для повышения точности устного и письменного перевода; Работать с фонетическим материалом (аутентичные аудиозаписи, транскрипции, диалоги) для совершенствования произносительных навыков.

Владеть:

Уровень 1	Навыками произнесения изолированных слогов с корректной артикуляцией; Элементарными слухо-произносительными навыками; Начальными навыками фонетического анализа китайских слов.
Уровень 2	Навыками беглого и правильного произнесения слогов и слов в потоке речи; Навыками использования интонации в зависимости от коммуникативной ситуации; Средствами коррекции фонетических ошибок у себя и других.

Уровень 3	Сформированными произносительными навыками, приближенными к нормативному уровню носителей языка; Техниками интонационно-тонированного чтения и воспроизведения китайской речи; Устойчивыми слухо-произносительными навыками, необходимыми для профессиональной речевой деятельности и устного перевода.
-----------	---

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	Фонетическую систему современного китайского языка (инициали, финали, тоны, слоговая структура);
3.1.2	Закономерности функционирования тонов, включая тоновые изменения в потоке речи;
3.1.3	Основы китайской орфоэпии и просодики: ударение, ритм, интонационные конструкции;
3.1.4	Различия в артикуляции звуков китайского и родного языка;
3.1.5	Типичные фонетические ошибки русскоязычных обучающихся и способы их устранения.
3.2	Уметь:
3.2.1	Правильно произносить китайские звуки и слоги, соблюдая тон и артикуляционные нормы;
3.2.2	Различать на слух фонемы и тоны китайского языка;
3.2.3	Применять знания о тоновых изменениях и интонации при чтении и воспроизведении речи;
3.2.4	Анализировать фонетическую сторону устных высказываний на китайском языке;
3.2.5	Использовать полученные фонетические навыки для подготовки к устному переводу и коммуникативному взаимодействию.
3.3	Владеть:
3.3.1	Навыки правильного произношения звуков, слогов, слов и фраз китайского языка;
3.3.2	Слухо-произносительными умения, необходимые для восприятия и воспроизведения китайской речи;
3.3.3	Интонационные и ритмические модели китайского языка;
3.3.4	Навыки чтения транскрипции (пиньинь) и адекватной передачи звукового облика иероглифов;
3.3.5	Владеть средствами коррекции и совершенствования собственной произносительной стороны речи.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Пр. подг.	Примечание
	Раздел 1. Тема 1 Звуковой строй китайского языка							
1.1	Звуковой состав китайского языка. Артикуляционная база. Устройство речевого аппарата. /Пр/	2	2	ОПК-1	Л1.2 Л1.1Л2.2	2		
1.2	Структура китайского слога. Понятие финали, инициали. Понятие и важность тона. /Пр/	2	2	ОПК-1	Л1.2 Л1.1Л2.2	2		
1.3	Звуковой состав китайского языка. Артикуляционная база. Устройство речевого аппарата. /Ср/	2	2	ОПК-1	Л1.2 Л1.1			
1.4	Структура китайского слога. Понятие финали, инициали. Понятие и важность тона. /Ср/	2	2	ОПК-1	Л1.2 Л1.1			
	Раздел 2. Тема 2 Классификация инициалей.							
2.1	Классификация инициалей. Билабиальные b, p, m. /Пр/	2	2	ОПК-1	Л1.2 Л1.1Л2.2			
2.2	Поверхностные согласные j, q, x. /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.2 Л1.1Л2.2			
2.3	Задние апикальные zh, ch, sh, r. /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.2 Л1.1			
2.4	Передние апикальные z, c, s. /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.2 Л1.1			
2.5	Нулевая инициаль. /Пр/	2	2	ОПК-1	Л1.2 Л1.1			

2.6	Придыхательные и непридыхательные инициали. /Пр/	2	4	ОПК-1		2		
2.7	Классификация инициалей. Бибиальные b, p, m. /Ср/	2	2	ОПК-1				
2.8	Поверхностные согласные j, q, x. /Ср/	2	4	ОПК-1				
2.9	Задние апикальные zh, ch, sh, r. /Ср/	2	4	ОПК-1				
2.10	Передние апикальные z, s, sh. /Ср/	2	4	ОПК-1				
2.11	Нулевая инициаль /Ср/	2	2	ОПК-1				
2.12	Придыхательные и непридыхательные инициали. /Ср/	2	4	ОПК-1				
	Раздел 3. Тема 3 Классификация финалей.							
3.1	Классификация финалей. Простые финали a, o, e, i, u, y. /Пр/	2	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.2			
3.2	Переднеязычные простые финали. Ретрофлексная простая финаль. /Пр/	2	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
3.3	Нисходящие сложные финали ai, ei, ao, ou. /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
3.4	Восходящие сложные финали ia, ie, ua, uo, ue. /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
3.5	Носовые переднеязычные финали. /Пр/	2	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
3.6	Классификация финалей. Простые финали a, o, e, i, u, y. /Ср/	2	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
3.7	Переднеязычные простые финали. Ретрофлексная простая финаль. /Ср/	2	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
3.8	Нисходящие сложные финали ai, ei, ao, ou. /Ср/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
3.9	Восходящие сложные финали ia, ie, ua, uo, ue. /Ср/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
3.10	Носовые переднеязычные финали. /Ср/	2	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
	Раздел 4. Тема 4 Понятие о тонах.							
4.1	Понятие о тонах. Типы тонов. Частотная характеристика тонов /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
4.2	Интенсивность и длительность тона. Тон и качество слогаобразующего слога. /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
4.3	Фарингализация. Легкий тон. /Пр/	2	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
4.4	Особенности произнесения сочетаний тонов. Изменения в произнесении 3-го тона на уровне слова, словосочетания и предложения. /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2	2		
4.5	Изменения тона при произнесении морфем 一, 不 /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2	2		
4.6	Понятие о тонах. Типы тонов. Частотная характеристика тонов /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2			

4.7	Интенсивность и длительность тона. Тон и качество слогообразующего слога. /Ср/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
4.8	Фарингализация. Легкий тон. /Ср/	2	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
4.9	Особенности произнесения сочетаний тонов. Изменения в произнесении 3-го тона на уровне слова, словосочетания и предложения. /Ср/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
4.10	Изменения тона при произнесение морфем 一, 不. /Ср/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
	Раздел 5. Тема 5 Китайский фонетический алфавит пиньинь. Система Палладия							
5.1	Правила записи слогов при использовании китайского фонетического алфавита пиньинь. /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
5.2	Система транскрибирования китайского языка на русский. Онлайн сервисы транскрибирования. /Пр/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
5.3	Правила записи слогов при использовании китайского фонетического алфавита пиньинь. /Ср/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
5.4	Система транскрибирования китайского языка на русский. Онлайн сервисы транскрибирования. /Ср/	2	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
5.5	устный опрос, тест, аудiotест. /КрЭж/	2	0,3	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			
5.6	Все пройденные темы /Экзамен/	2	31,7	ОПК-1	Л1.1 Л1.2			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Примерные задания для проведения фонетического диктанта (текущий контроль, модуль 1-5)

Фонетический диктант (транскрипция) — это форма контроля знаний по фонетике, при которой обучающиеся записывают услышанный текст или отдельные слова в виде фонетической транскрипции, а не обычной орфографической записи. Этот метод используется для проверки навыков восприятия и точной передачи звукового состава слова, а также усвоения правил транскрибирования.

Цели проведения фонетического диктанта:

- Проверка умения различать и точно записывать звуки речи;
- Закрепление навыков фонетического анализа;
- Выработка внимательности к произношению;
- Оценка уровня овладения фонетической транскрипцией.

Проведение диктанта:

- Преподаватель чётко произносит слово или фразу (1–3 раза), с нормальной скоростью;
- Студенты записывают транскрипцию;
- Желательно делать паузы между словами/фразами для записи.

Проверка и самоанализ:

- После завершения диктанта преподаватель зачитывает правильные транскрипции;
- Студенты самостоятельно или с преподавателем сверяют свои записи;
- При необходимости проводится разбор ошибок, объяснение спорных моментов.

Задание 1

Выберите услышанный слог:

1. Инициаль (声母)

1. a) zhōng b) chōng
2. a) jī b) qī
3. a) xī b) jǐ

4. a) shū b) sū
5. a) lǐ b) nǐ

2. Финаль (韵母)

6. a) mín b) míng
7. a) zhēn b) zhēng
8. a) kàn b) kāng
9. a) chén b) chéng
10. a) hào b) hāo

3. Тон (声调)

11. a) mā b) mǎ
12. a) hǎo b) hào
13. a) xièxie b) xiéxié
14. a) zhǔ b) zhù
15. a) nǐ b) ní

Вариант 2.

1. Инициаль

1. a) zhī b) chī
2. a) xīn b) jīn
3. a) shì b) sī
4. a) rì b) lì
5. a) qù b) jù

2. Финаль

6. a) zhāng b) zhān
7. a) lǔ b) lù
8. a) bāo b) bān
9. a) tóng b) tǒng
10. a) měi b) mǐ

3. Тон

11. a) má b) mà
12. a) shū b) shǔ
13. a) lǔ b) lù
14. a) gǒu b) gòu
15. a) māmā b) mǎmǎ

Примерные задания фонетического контроля (текущий контроль, модуль 1-5)

1. Запиши услышанное слово (пиньинь с тоном)

Преподаватель произносит слово. Учащийся записывает его в пиньинь.

1. 妈妈
2. 学生
3. 中国
4. 你好
5. 老师
6. 再见
7. 明天
8. 朋友
9. 饭店
10. 学校

Ключ: māma, xuéshēng, zhōngguó, nǐhǎo, lǎoshī, zàijiàn, míngtiān, péngyou, fàndiàn, xuéxiào

2. Вставь пропущенную инициаль

☞ Впиши недостающую инициаль.

1. __ǎo (hǎo)
2. __uéxí (xuéxí)
3. __ěnmè (shénme)
4. __īngtiān (míngtiān)
5. __ùshi (zhùshi)
6. __āng (zhāng)
7. __ìng (bìng)
8. __ǐ (lǐ)
9. __ǎn (zǎn)
10. __ū (shū)

Ключ: h, x, sh, m, zh, zh, b, l, z, sh

3. Вставь пропущенную финаль

☞ Впиши недостающую финаль.

1. zh__ng (zhāng)

2. sh__ng (shēng)

3. j__ (jiā)

4. ch__ (chī)

5. x__n (xīn)

6. h__i (hǎi)

7. m__n (mén)

8. d__ng (dōng)

9. p__o (piào)

10. t__ng (tīng)

Ключ: āng, ēng, iā, ī, īn, āi, én, ōng, iào, īng

4. Вставь правильный тон

☞ Укажи недостающий тон знаком (над гласной).

1. mā

2. m_ (значение — "лён")

3. m_ (значение — "лошадь")

4. m_ (значение — "ругать")

5. h_ao (очень)

6. sh_ (быть)

7. pé_gyou (друг)

8. l_oshī (учитель)

9. z_ijiàn (до свидания)

10. x_éxiào (школа)

Ключ: mā, má, mǎ, mà, hěn, shì, péngyou, lǎoshī, zàijiàn, xuéxiào

5. Выбери правильное слово из пары (минимальные различия)

Произнесено одно слово. Выберите правильное.

1. a) mā b) mǎ

2. a) jì b) qì

3. a) zhōng b) chōng

4. a) xīn b) jīn

5. a) hěn b) hèn

6. a) tīng b) tǐng

7. a) mǐ b) měi

8. a) lù b) lǜ

9. a) shēn b) shěn

10. a) xǐ b) xì

Ключ: a, b, a, a, a, a, a, b, a, a

6. Подчеркни лишнее (по слуху)

Слушай три слова — одно не похоже (по тону, инициалу или финали).

1. mā má bà

2. zhāng chāng lǐ

3. shū sū shī

4. xǐ jǐ qǐ

5. hǎo hào mǎo

6. mǐ mà mā

7. xué zài xué

8. zhè nà shì

9. chī hē tī

10. míng mén bāo

Ключ: bà, lǐ, sū, jǐ, hǎo, mǐ, zài, shì, tī, bāo

7. Расставь слоги по порядку

Слушай слово или фразу, расставь слоги правильно.

1. xiào / xué

2. hǎo / nǐ

3. péng / you

4. jiàn / zài

5. shī / lǎo

6. tiān / míng

7. hē / shuǐ

8. diàn / fàn

9. bā / shàng

10. huí / jiā

Ключ: xuéxiào, nǐhǎo, péngyou, zàijiàn, lǎoshī, míngtiān, hēshuǐ, fàndiàn, shàngbā, huíjiā

8. Укажи количество слогов

Слушай фразу и напиши, сколько в ней слогов.

1. Wǒ shì xuéshēng

2. Nǐ hǎo

3. Tā shì lǎoshī

4. Zàijiàn

5. Wǒ yào hē shuǐ

6. Tā shì zhōngguó rén

7. Míngtiān jiàn

8. Wǒmen dōu hěn máng

9. Wǒ huí jiā

10. Wǒ xǐhuan chī fàn

Ключ: 4, 2, 4, 2, 4, 5, 3, 5, 3, 5

9. Выбери правильную финаль

Слушай слово. Выбери финаль (韵母), которую ты услышал.

1. tāng → а) -ang б) -an

2. zhēng → а) -en б) -eng

3. zhǐ → а) -i б) -u

4. mǎo → а) -ao б) -ou

5. xún → а) -un б) -in

6. chī → а) -i б) -e

7. nǚ → а) -ü б) -u

8. bāo → а) -ao б) -an

9. jié → а) -ie б) -ei

10. tǒng → а) -ong б) -eng

Ключ: а, б, а, а, а, а, а, а, а, а

Примерные тексты для заучивания наизусть и произнесения вслух
(рубежный контроль, модуль 1)

Текст 1

1. 我的家(Моя семья)

我家有四口人: 爸爸、妈妈、姐姐和我。爸爸是医生, 妈妈是老师。姐姐上大学, 我上中学。我们每天早上一起吃早餐, 晚上一起吃晚饭。周末的时候, 我们会一起去公园散步, 有时候也看电影。我爱我的家人, 我们常常聊天、笑得很开心。我觉得家是最温暖的地方。

Pinyin:

Wǒ jiā yǒu sì kǒu rén: bàba, māma, jiějie hé wǒ. Bàba shì yīshēng, māma shì lǎoshī. Jiějie shàng dàxué, wǒ shàng zhōngxué.

Wǒmen měitiān zǎoshang yìqǐ chī zǎocān, wǎnshang yìqǐ chī wǎnfàn. Zhōumò de shíhou, wǒmen huì yìqǐ qù gōngyuán sànbù, yǒushíhou yě kàn diànyǐng. Wǒ ài wǒ de jiārén, wǒmen chángcháng liáotiān, xiào, hěn kāixīn. Wǒ juéde jiā shì zuì wēnnuǎn de dìfang.

Текст 2.

我的学校生活(Моя школьная жизнь)

我每天早上七点起床, 八点到学校。我们上午上四节课, 下午两节课。我最喜欢中文课, 也喜欢体育课。中午我和朋友一起吃午饭。放学后, 我常常做作业, 有时候去图书馆看书。星期五我们没有什么作业, 我可以早点回家。我喜欢学习, 也喜欢我的学校生活。

Pinyin:

Wǒ měitiān zǎoshang qī diǎn qǐchuáng, bā diǎn dào xuéxiào. Wǒmen shàngwǔ shàng sì jié kè, xiàwǔ liǎng jié kè. Wǒ zuì xǐhuan Zhōngwén kè, yě xǐhuan tǐyù kè. Zhōngwǔ wǒ hé péngyou yìqǐ chī wǎnfàn. Fàngxué hòu, wǒ chángcháng zuò zuòyè, yǒushíhou qù túshūguǎn kànshū. Xīngqīwǔ wǒmen méiyǒu hěn duō zuòyè, wǒ kěyǐ zǎodiǎn huíjiā. Wǒ xǐhuan xuéxí, yě xǐhuan wǒ de xuéxiào shēnghuó.

Текст 3.

我想去中国(Я хочу поехать в Китай)

我学习中文两年了, 我很喜欢中国。中国有很多好吃的饭菜, 也有很多有名的地方, 比如北京、上海、西安。我想去中国旅游, 也想去中国的学校学习中文。我希望明年可以去中国, 看长城, 吃北京烤鸭, 和中国朋友聊天。我每天都在学习, 希望我的中文越来越好。

Pinyin:

Wǒ xuéxí Zhōngwén liǎng nián le, wǒ hěn xǐhuan Zhōngguó. Zhōngguó yǒu hěn duō hǎochī de fàncai, yě yǒu hěn duō yǒumíng de dìfang, bǐrú Běijīng, Shànghǎi, Xī'ān. Wǒ xiǎng qù Zhōngguó lǚyóu, yě xiǎng qù Zhōngguó de xuéxiào xuéxí Zhōngwén. Wǒ xīwàng míngnián kěyǐ qù Zhōngguó, kàn Chángchéng, chī Běijīng kǎoyā, hé Zhōngguó péngyǒu liáotiān. Wǒ měitiān dōu zài xuéxí, xīwàng wǒ de Zhōngwén yuè lái yuè hǎo.

Текст 4.

我喜欢吃中国菜 (Мне нравится китайская еда)

我吃过很多中国菜。我觉得很好吃。我最喜欢的是饺子、炒饭、面条和糖醋鱼。有时候我和朋友一起去中国饭店吃饭, 有时候我妈妈在家做中国菜。她做的炒面很好吃。我也学会了包饺子。中国菜有很多种味道, 有咸的、甜的、辣的。我想学会做更多中国菜。

Pinyin:

Wǒ chīguò hěn duō Zhōngguó cài, wǒ juéde hěn hǎochī. Wǒ zuì xǐhuan de shì jiǎozi, chǎofàn, miàntiáo hé tángcù yú. Yǒushíhòu wǒ hé péngyǒu yìqǐ qù Zhōngguó fànquǎn chīfàn, yǒushíhòu wǒ māma zài jiā zuò Zhōngguó cài. Tā zuò de chǎomiàn hěn hǎochī. Wǒ yě xuéhuì le bāo jiǎozi. Zhōngguó cài yǒu hěn duō zhǒng wèidào, yǒu xián de, tián de, là de. Wǒ xiǎng xuéhuì zuò gèng duō Zhōngguó cài.

Текст 5.

在商店买东西 (Покупки в магазине)

今天我和妈妈去超市买东西。我们买了牛奶、鸡蛋、米饭、水果和蔬菜。我想买巧克力和饼干, 妈妈说可以买一点儿。我们还买了洗衣粉和牙膏。超市里有很多人, 我们排队很久才付钱。买完东西后, 我们走路回家。我喜欢和妈妈一起去超市, 因为很好玩。

Pinyin:

Jīntiān wǒ hé māma qù chāoshì mǎi dōngxī. Wǒmen mǎi le niúǎi, jīdàn, mǐfàn, shuǐguǒ hé shūcài. Wǒ xiǎng mǎi qiǎokèlì hé bǐnggān, māma shuō kěyǐ mǎi yìdiǎnr. Wǒmen hái mǎi le xǐyīfěn hé yáɡāo. Chāoshì lǐ yǒu hěn duō rén, wǒmen páiduì hěnjiǔ cái fùqián. Mǎiwán dōngxī hòu, wǒmen zǒulù huí jiā. Wǒ xǐhuan hé māma yìqǐ qù chāoshì, yīnwèi hěn hǎowán.

Примерные тексты для контрольного чтения
(рубежный контроль, модуль 2)

1. 文化

A: 你喜欢中国文化吗?

Nǐ xǐhuan Zhōngguó wénhuà ma?

B: 喜欢, 我觉得很有意思。

Xǐhuan, wǒ juéde hěn yǒuyìsi.

A: 你喜欢中国的什么文化?

Nǐ xǐhuan Zhōngguó de shénme wénhuà?

B: 我喜欢汉字和书法。

Wǒ xǐhuan hànzi hé shūfǎ.

A: 你会写毛笔字吗?

Nǐ huì xiě máobǐzi ma?

B: 我会一点儿, 还在学习。

Wǒ huì yìdiǎnr, hái zài xuéxí.

A: 你去过中国吗?

Nǐ qù guò Zhōngguó ma?

B: 没去过, 希望以后可以去。

Méi qù guò, xīwàng yǐhòu kěyǐ qù.

2. 网上购物

A: 你常常在网上买东西吗?

Nǐ chángcháng zài wǎngshàng mǎi dōngxi ma?

B: 是的, 很方便。

Shì de, hěn fāngbiàn.

A: 你在哪个网站买?

Nǐ zài nǎge wǎngzhàn mǎi?

B: 我常用淘宝和京东。

Wǒ cháng yòng Táobao hé Jīngdōng.

A: 你买过衣服吗?

Nǐ mǎi guò yīfu ma?

B: 买过, 也买过手机。

Mǎi guò, yě mǎi guò shǒujī.

A: 快递快吗?

Kuàidì kuài ma?

B: 一般两三天就到了。

Yìbān liǎng sān tiān jiù dào le.

3. 旅行

A: 你喜欢旅行吗?

Nǐ xǐhuan lǚxíng ma?

B: 喜欢, 我每年都去旅行。

Xǐhuan, wǒ měi nián dōu qù lǚxíng.

A: 你去过哪些地方?

Nǐ qù guò nǎxiē dìfang?

B: 我去过北京、上海、桂林。

Wǒ qù guò Běijīng, Shànghǎi, Guīlín.

A: 你最喜欢哪里?

Nǐ zuì xǐhuan nǎlǐ?

B: 我最喜欢桂林, 风景很美。

Wǒ zuì xǐhuan Guīlín, fēngjǐng hěn měi.

A: 你下次想去哪里?

Nǐ xià cì xiǎng qù nǎlǐ?

B: 我想去西安看兵马俑。

Wǒ xiǎng qù Xī'ān kàn bīngmǎyǒng.

4. 在饭馆

A: 欢迎光临, 请问几位?

Huānyíng guānglín, qǐngwèn jǐ wèi?

B: 两位。

Liǎng wèi.

A: 这是菜单, 请看看。

Zhè shì càidān, qǐng kànkàn.

B: 好的, 我想点一份饺子和一碗汤。

Hǎo de, wǒ xiǎng diǎn yí fèn jiǎozi hé yí wǎn tāng.

A: 还要喝点什么吗?

Hái yào hē diǎn shénme ma?

B: 来一杯热茶, 谢谢。

Lái yí bēi rè chá, xièxie.

A: 好的, 请稍等。

Hǎo de, qǐng shāo děng.

B: 这道菜很好吃, 谢谢你!

Zhè dào cài hěn hǎochī, xièxie nǐ!

5. 在大学

A: 你在哪个大学学习?

Nǐ zài nǎge dàxué xuéxí?

B: 我在北京大学学中文。

Wǒ zài Běijīng Dàxué xué Zhōngwén.

A: 你每天上几节课?

Nǐ měitiān shàng jǐ jié kè?

B: 每天四节课, 有时候五节。

Měitiān sì jié kè, yǒushíhòu wǔ jié.

A: 你最喜欢哪门课?

Nǐ zuì xǐhuan nǎ mén kè?

B: 我最喜欢口语课。

Wǒ zuì xǐhuan kǒuyǔ kè.

A: 你们星期几不上课?

Nǐmen xīngqī jǐ bú shàng kè?

B: 星期天不上课。

Xīngqītiān bú shàng kè.

Примерный перечень слов и словосочетаний для тонирования с аудиозаписью (рубежный контроль, модуль 3)

1. 爱护环境— àihù huánjìng
2. 按照规定— ànzhào guīdìng
3. 保持联系— bǎochí liánxì
4. 保留职员— bǎoliú zhíyuán
5. 不断进步— bùduàn jìnbù
6. 不够明确— bùgòu míngquè
7. 不能解释— bùnéng jiěshì
8. 吃亏事扶— chīkuī shìfú
9. 出现问题— chūxiàn wèntí
10. 充满信心— chōngmǎn xīnxīn
11. 从来没有— cónglái méiyǒu
12. 打开心情— dǎkāi xīnqíng
13. 代替工作— dàitì gōngzuò
14. 定期检查— dìngqī jiǎnchá
15. 对话环境— duìhuà huánjìng
16. 发表意见— fābiǎo yìjiàn

17. 发现问题 — fāxiàn wèntí
18. 分开处理 — fēnkāi chǔlǐ
19. 否认责任 — fǒurèn zérèn
20. 否则糊涂 — fǒuzé gǎikuò
21. 负责经理 — fùzé jīnglǐ
22. 感觉好 — gǎnjué hǎo
23. 糊涂来说 — gǎikuò lái shuō
24. 根据报告 — gēnjù bàogào
25. 工作经验 — gōngzuò jīngyàn
26. 规划未来 — guīhuà wèilái
27. 过于依赖 — guòyú yīlài
28. 过程中 — guòchéng zhōng
29. 关照自己 — guānzhào zìjǐ
30. 关系亲切 — guānxi qīnqiè
31. 好好学习 — hǎohǎo xuéxí
32. 合作伙伴 — hézuò huòbàn
33. 缓解压力 — huǎnjiě yālì
34. 欢迎光临 — huānyíng guānglín
35. 获得经验 — huòdé jīngyàn
36. 活动安排 — huódòng ānpái
37. 积极参加 — jījí cānjiā
38. 积极体验 — jījí tǐyàn
39. 警察局 — jīngchá jú
40. 警钟警钟 — jǐngzhōng jǐngzhōng
41. 继续努力 — jìxù nǔlì
42. 举办活动 — jǔbàn huódòng
43. 举行会议 — jǔxíng huìyì
44. 决定权 — juéding quán
45. 可行方案 — kěxíng fāng'àn
46. 可信资讯 — kěxìn zīxùn
47. 恐怖活动 — kǒngbù huódòng
48. 快速发展 — kuàisù fāzhǎn
49. 劳动阶级 — láodòng jiējí
50. 联系方式 — liánxi fāngshì
51. 利用时间 — lìyòng shíjiān
52. 流行情况 — liúxíng qíngkuàng
53. 留言信息 — liúyán xìnxī
54. 理由充分 — lǐyóu chōngfèn
55. 麻烦你了 — máfan nǐle
56. 满足需求 — mǎnzú xūqiú
57. 没有办法 — méiyǒu bànfǎ
58. 明确目标 — míngquè mùbiāo
59. 努力学习 — nǔlì xuéxí
60. 跑步运动 — pǎobù yùndòng
61. 苹果店 — píngguǒ diàn
62. 清楚知道 — qīngchǔ zhīdao
63. 其他人 — qítā rén
64. 企业管理 — qīyè guǎnlǐ
65. 取得成绩 — qǔdé chéngjì
66. 去年冬天 — qùnián dōngtiān
67. 任务完成 — rènwù wánchéng
68. 身体健康 — shēntǐ jiànkāng
69. 生意很好 — shēngyì hěnhǎo
70. 时间不够 — shíjiān bùgòu
71. 实用信息 — shíyòng xìnxī
72. 实习机会 — shíxí jīhuì
73. 适合自己 — shìhé zìjǐ
74. 事务不断 — shìwù bùduàn
75. 手机应用 — shǒujī yīngyòng
76. 收集资料 — shōují ziliao
77. 说话可以 — shuōhuà kěyǐ
78. 随时联系 — suíshí liánxi
79. 态度正确 — tàidù zhèngquè
80. 太平洋 — tàipíng yáng
81. 提供帮助 — tígōng bāngzhù
82. 提高能力 — tígāo nénglì
83. 提供服务 — tígōng fúwù
84. 推广形式 — tuīguǎng xíngshì

85. 推荐书 — tuījiàn shū
86. 完成任务 — wánchéng rènwù
87. 为了目标 — wèile mùbiāo
88. 问题解决 — wèntí jiějué
89. 无法解释 — wúfǎ jiěshì
90. 信息不够 — xīnxi bùyòu
91. 学习计划 — xuéxí jìhuà
92. 学习成绩 — xuéxí chéngjì
93. 学生活动 — xuéshēng huódòng
94. 压力过大 — yālì guòdà
95. 意义深长 — yìyì shēncháng
96. 营养食物 — yíngyǎng shíwù
97. 有益教育 — yǒuyì jiàoyù
98. 用户提议 — yònghù tíyì
99. 总结经验 — zǒngjié jīngyàn
100. 最好决定 — zuìhǎo juéding

Примерный перечень скороговорок и стихов для заучивания
(рубежный контроль, модуль 4)

Скороговорки

Звуки j, q, x

1. 小鸡机上叫，机器急急跑。
鸡啄机器脚，机器跳三跳。

xiǎo jī jī shàng jiào, jīqì jí jí pǎo,
jī zhuó jīqì jiǎo, jīqì tiào sān tiào.

2. 七只企鹅气球起

前前后后齐齐挤

企鹅挤歪歪气球

骑到桥上去吹笛。

qī zhī qī'ér qìqiú qǐ,
qián qián hòu hòu qí qí jǐ,
qī'ér qīng qīng qí qìqiú,
qí dào qiáo shàng qù chuī dí.

3. 西西先西瓜，西瓜先得骨，

洗洗又先洗，西西笑哈哈。

xī xī xī xīguā, xīguā xī de huá,

xǐ xǐ yòu xǐ xǐ, xī xī xiào hā hā.

Звуки p, b

4. 白胖放旁边

胖宝宝来搬

不小心碰到

瓶破把布沾。

bái píng fàng pángbiān,

pàng bǎobao lái bān,

bù xiǎoxīn pèng dào,

píng pò bǎ bù zhān.

5. 爬坡怕跑步，跑步怕爬坡，

不怕坡也不怕步，

步步都上坡。

pá pō pà pǎobù, pǎobù pà pá pō,

bù pà pō yě bù pà bù,

bù bù dōu shàng pō.

6. 八百标兵奔北坡

炮兵并非北边跑，

炮兵怕把标兵碰，

标兵怕碰炮兵炮。

bā bǎi biāobīng bēn běi pō,

pàobīng bìngpáibēibīan pǎo,

pàobīng pà bǎ biāobīng pèng,

biāobīng pà pèng pàobīng pào.

Звуки k, g

7. 哥哥揩甘蔗，

揩得干干净净，

害慌高粱，

高粱害不动。

gēgē gē gānzhe,

gē de gāngānjìng,

gē wán gē gāoliang,
 gāoliang gē bù dòng.
 8. 哥哥高, 哥哥高,
 高个哥哥摔高糕,
 哥哥摔糕哥哥搞,
 哥哥摔糕高糕糕。

gēge gāo, gēge gāo,
 gāo gè gēge gān gāo gāo,
 gēge gān gāo gēge gāo,
 gēge gāo gāo gāo gāo gāo.
 9. 看看开开的,
 关上关上的窗,
 开关都要好,
 干干净净亮。

kànkān kāikāi de mén,
 guān shàng guān shàng de chuāng,
 kāiguān dōu yào hǎo,
 gāngānjìngjìng liàng.
 Звукы d, t
 10. 大兔跳
 小兔跳
 兔跳跳
 跳不停。

dà tù tiào,
 xiǎo tù tiào,
 tù tiào tiào,
 tiào bù tíng.
 11. 他天天弹弹琴
 弹得琴声真动听,
 他听琴来她也听,
 他们天天爱弹琴。

tā tiāntiān tán tánqín,
 tán de qín shēng zhēn dòngtīng,
 tā tīng qín lái tā yě tīng,
 tāmen tiāntiān ài tánqín.
 12. 东东的灯,
 亮亮的灯,
 点点灯火,
 冬夜不冷。

dōngdōng de dēng,
 liàngliàng de dēng,
 diǎn diǎn dēnghuǒ,
 dōngyè bù lěng.
 Звукы sh, ch, r
 13. 十四是十四,
 四十是四十,
 十四不是四十,
 四十不是十四。

shísi shì shísi,
 sishí shì sishí,
 shísi bù shì sishí,
 sishí bù shì shísi.
 14. 长虫爬上窗,
 窗上爬长虫,
 虫从窗穿出,
 窗破虫难捉。

chángchóng pá shàng chuāng,
 chuāng shàng pá chángchóng,
 chóng cóng chuāng chuān chū,
 chuāng pò chóng nán zhuō.
 15. 瑞端日日日红,
 日红日亮晶晶,
 日日看日头,
 瑞端眼睛精明。

ruìruì rì rì rì rì hóng,
 rì hóng rì rì liàngjīngjīng,
 rìrì kàn rìtóu,
 ruìruì yǎnjīng míng.

Смешанные

16. 小气球, 气球

气球飞上楼

楼上有只狗

狗对鸟说‘走’。

xiǎo jī qí qìqiú,

qìqiú fēi shàng lóu,

lóu shàng yǒu zhī gǒu,

gǒu duì jī shuō “zǒu”.

17. 皮球, 皮球

皮球滚下坡

坡下跑猪

猪皮多。

pípiú gǔn xià pō,

pípiú gǔn xià pō,

pō xià pǎo pǎo zhū,

zhū zhuī pípiú duō.

18. 大大, 大大

大大和刚刚

一起上操场

刚刚踢皮球

大大帮着挡

dàdà hé gāngāng,

yìqǐ shàng cāochǎng,

gāngāng tī píqiú,

dàdà bāng zhe dǎng.

19. 小童, 小童

小童推小车

车上装着车壳

车壳装糖和桃核

糖和桃核甜又涩

xiǎo tóng tuī xiǎo chē,

chē shàng zhuāng zhe xiǎo chē ké,

chē ké zhuāng táng hé táo hé,

táng hé táo hé tián yòu sè.

20. 热热, 热热

热热晒西山

山上小人绕着玩

绕着玩跑得快

玩完热干湿衣衫

rèrè rìguāng shài shài shān,

shān shàng xiǎorén rào zhe wán,

rào shān zhuàn zhuàn pǎo de kuài,

wán wán rè hàn shī yīshān.

Классические стихи для заучивания

《静夜思》Jìng yè sī — «Размышления в тихую ночь»

Ли Бо (李白, Lǐ Bái)

床前明月光

Chuáng qián míng yuè guāng,

疑是地上霜。

Yí shì dì shàng shuāng.

举头望明月,

Jǔ tóu wàng míng yuè,

低头思故乡。

Dī tóu sī gùxiāng.

2. 《春晓》Chūn xiǎo — «Весеннее утро»

Мэн Хаожань (孟浩然 Mèng Hàorán)

春眠不觉晓

Chūn mián bù jué xiǎo,

处处闻啼鸟。

Chù chù wén tí niǎo.

夜来风雨声,

Yè lái fēng yǔ shēng,

花落知多少。

Huā luò zhī duō shǎo.

3. 《登鹳雀楼》Dēng Guānquè lóu — «Подъем на башню Аиста»*

王之涣(Wáng Zhīhuàn)

白日依山尽,
Bái rì yī shān jìn,
黄河入海流。
Huáng Hé rù hǎi liú.
欲穷千里目,
Yù qióng qiān lǐ mù,
更上一层楼。
Gèng shàng yì céng lóu.

4. 《悯农》 Mǐn nóng — «Жалость к крестьянам»
李绅(Lǐ Shēn)

锄禾日当午,
Chú hé rì dāng wǔ,
汗滴禾下土。
Hàn dī hé xià tǔ.
谁知盘中餐,
Shéi zhī pán zhōng cān,
粒粒皆辛苦。
Lì lì jiē xīnkǔ.

5. 《望庐山瀑布》 Wàng Lúshān pùbù — «Смотрю на водопад горы Лу»
李白(Lǐ Bái)

日照香炉生紫烟
Rì zhào Xiānglú shēng zǐ yān,
遥看瀑布挂前川。
Yáo kàn pùbù guà qián chuān.
飞流直下三千尺
Fēi liú zhí xià sān qiān chǐ,
疑是银河落九天。
Yí shì Yínhé luò jiǔ tiān.

Примерный перечень слов для транскрибирования на русский
(рубежный контроль, модуль 5)

Города:

1. Běijīng
2. Shànghǎi
3. Guǎngzhōu
4. Shēnzhèn
5. Chéngdū
6. Xī'ān
7. Hángzhōu
8. Nánjīng
9. Dàlián
10. Qīngdǎo
11. Tàiyuán
12. Hā'ěrbīn
13. Kūnmíng
14. Chóngqìng
15. Wǔhàn
16. Zhūhǎi
17. Sūzhōu
18. Luòyáng
19. Lánzhōu
20. Náníng
21. Hǎikǒu
22. Jiǔquán
23. Tàiběi
24. Hóngkǒng
25. Mào

Имена:

1. Lǐ Wěi
2. Wáng Léi

3. Zhāng Wēi
4. Lǐ Qiáng
5. Zhào Yǒng
6. Lín Hào
7. Sūn Míng
8. Zhōu Jié
9. Wú Dàwěi
10. Hú Yǒng
11. Dèng Fēng
12. Gāo Xiǎolóng
13. Hán Bō
14. Chén Jié
15. Fàn Zhì
16. Xuē Wēn
17. Mǎ Jùn
18. Kǒng Lín
19. Jiǎng Hào
20. Lǚ Tíngyǔ
21. Cài Róng
22. Wáng Fāng
23. Lǐ Yàn
24. Zhāng Měi
25. Lín Hui
26. Yáng Yǔjīng
27. Zhào Líng
28. Chén Xī
29. Dèng Yǔ
30. Gāo Jīng
31. Hú Lán
32. Sūn Rúyún
33. Wú Xiǎoměi
34. Zhōu Qíng
35. Mǎ Lì
36. Jiǎng Yí
37. Lǚ Xīn
38. Táng Xiǎohuì
39. Xú Yuè
40. Qián Nà
41. Shěn Róng
42. Xú Yíng
43. Léi Jīng
44. Yáo Sūn
45. Hán Yǎn
46. Zēng Mò
47. Fàn Jiāyí
48. Lóng Méi
49. Rén Yī
50. Wēn Ní

5.2. Темы курсовых работ (проектов)

не предусмотрено

5.3. Фонд оценочных средств

3. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ / ПРАКТИКЕ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)

Примерные тексты для заучивания наизусть и произнесения вслух (рубежный контроль, модуль 1)

Текст 1

1. 我的家 (Моя семья)

我家有四口人：爸爸、妈妈、姐姐和我。爸爸是医生，妈妈是老师。姐姐上大学，我上中学。我们每天早上一起吃早餐，晚上一起吃晚饭。周末的时候，我们会一起去公园散步，有时候也看电影。我爱我的家人，我们常常聊天、笑得很开心。我觉得家是最温暖的地方。

Pinyin:

Wǒ jiā yǒu sì kǒu rén: bàba, māma, jiějie hé wǒ. Bàba shì yīshēng, māma shì lǎoshī. Jiějie shàng dàxué, wǒ shàng zhōngxué.

Wǒmen měitiān zǎoshang yìqǐ chī zǎocān, wǎnshang yìqǐ chī wǎnfàn. Zhōumò de shíhou, wǒmen huì yìqǐ qù gōngyuán sǎnbù, yǒushíhou yě kàn diànyǐng. Wǒ ài wǒ de jiārén, wǒmen chángcháng liáotiān, xiào, hěn kāixīn. Wǒ juéde jiā shì zuì wēnnuǎn de

difang.

Текст 2.

我的学校生活(Моя школьная жизнь)

我每天早上七点起床, 八点到学校。我们上午上四节课, 下午两节课。我最喜欢中文课, 也喜欢体育课。中午我和朋友一起吃午饭。放学后, 我常常做作业, 有时候去图书馆看书。星期五我们没有很多作业, 我可以早点回家。我喜欢学习, 也喜欢我的学校生活。

Pinyin:

Wǒ měitiān zǎoshàng qī diǎn qīchuáng, bā diǎn dào xuéxiào。 Wǒmen shàngwǔ shàng sì jié kè, xiàwǔ liǎng jié kè。 Wǒ zuì xǐhuan Zhōngwén kè, yě xǐhuan tǐyù kè。 Zhōngwǔ wǒ hé péngyou yìqǐ chī wǔfàn。 Fàngxué hòu, wǒ chángcháng zuò zuòyè, yǒushíhòu qù túshūguǎn kànshū。 Xīngqīwǔ wǒmen méiyǒu hěn duō zuòyè, wǒ kěyǐ zǎodiǎn huíjiā。 Wǒ xǐhuan xuéxí, yě xǐhuan wǒ de xuéxiào shēnghuó。

Текст 3.

我想去中国(Я хочу поехать в Китай)

我学习中文两年了, 我很喜欢中国。中国有很多好吃的饭菜, 也有很多有名的地方, 比如北京、上海、西安。我想去中国旅游, 也想去中国的学校学习中文。我希望明年可以去中国, 看长城, 吃北京烤鸭, 和中国朋友聊天。我每天都在学习, 希望我的中文越来越好。

Pinyin:

Wǒ xuéxí Zhōngwén liǎng nián le, wǒ hěn xǐhuan Zhōngguó。 Zhōngguó yǒu hěn duō hǎochī de fàncai, yě yǒu hěn duō yǒumíng de difang, bǐrú Běijīng, Shànghǎi, Xī'ān。 Wǒ xiǎng qù Zhōngguó lǚyóu, yě xiǎng qù Zhōngguó de xuéxiào xuéxí Zhōngwén。 Wǒ xīwàng míngnián kěyǐ qù Zhōngguó, kàn Chángchéng, chī Běijīng kǎoyā, hé Zhōngguó péngyou liáotiān。 Wǒ měitiān dōu zài xuéxí, xīwàng wǒ de Zhōngwén yuè lái yuè hǎo。

Текст 4.

我喜欢吃中国菜(Мне нравится китайская еда)

我吃过很多中国菜, 我觉得很好吃。我最喜欢的是饺子、炒饭、面条和糖醋鱼。有时候我和朋友一起去中国饭店吃饭, 有时候我妈妈在家做中国菜。她做的炒面很好吃。我也学会了包饺子。中国菜有很多种味道, 有咸的、甜的、辣的。我想学会做更多中国菜。

Pinyin:

Wǒ chīguò hěn duō Zhōngguó cài, wǒ juéde hěn hǎochī。 Wǒ zuì xǐhuan de shì jiǎozi, chǎofàn, miàntiáo hé tángcù yú。 Yǒushíhòu wǒ hé péngyou yìqǐ qù Zhōngguó fàndiàn chīfàn, yǒushíhòu wǒ māma zài jiā zuò Zhōngguó cài。 Tā zuò de chǎomiàn hěn hǎochī。 Wǒ yě xuéhuì le bāo jiǎozi。 Zhōngguó cài yǒu hěn duō zhǒng wèidào, yǒu xián de, tián de, là de。 Wǒ xiǎng xuéhuì zuò gèng duō Zhōngguó cài。

Текст 5.

在商店买东西(Покупки в магазине)

今天我和妈妈去超市买东西。我们买了牛奶、鸡蛋、米饭、水果和蔬菜。我想买巧克力和饼干, 妈妈说可以买一点儿。我们还买了洗衣粉和牙膏。超市里有很多人, 我们排队很久才付钱。买完东西后, 我们走路回家。我喜欢和妈妈一起去超市, 因为很好玩。

Pinyin:

Jīntiān wǒ hé māma qù chāoshì mǎi dōngxī。 Wǒmen mǎi le niúǎi, jīdàn, mǐfàn, shuǐguǒ hé shūcài。 Wǒ xiǎng mǎi qiǎokèlì hé bǐnggān, māma shuō kěyǐ mǎi yìdiǎnr。 Wǒmen hái mǎi le xǐyīfěn hé yáɡāo。 Chāoshì lǐ yǒu hěn duō rén, wǒmen páiduì hěnjiǔ cái fùqián。 Mǎiwán dōngxī hòu, wǒmen zǒulù huí jiā。 Wǒ xǐhuan hé māma yìqǐ qù chāoshì, yīnwèi hěn hǎowán。

Примерные тексты для контрольного чтения
(рубежный контроль, модуль 2)

1. 文化

A: 你喜欢中国文化吗?

Nǐ xǐhuan Zhōngguó wénhuà ma?

B: 喜欢, 我觉得很有意思。

Xǐhuan, wǒ juéde hěn yǒuyìsi。

A: 你喜欢中国的什么文化?

Nǐ xǐhuan Zhōngguó de shénme wénhuà?

B: 我喜欢汉字和书法。

Wǒ xǐhuan hànzi hé shūfǎ。

A: 你会写毛笔字吗?

Nǐ huì xiě máobǐzi ma?

B: 我会一点儿, 还在学习。

Wǒ huì yìdiǎnr, hái zài xuéxí。

A: 你去过中国吗?

Nǐ qù guò Zhōngguó ma?

B: 没去过, 希望以后可以去。

Méi qù guò, xīwàng yǐhòu kěyǐ qù.

2. 网上购物

A: 你常常在网上买东西吗?

Nǐ chángcháng zài wǎngshàng mǎi dōngxi ma?

B: 是的, 很方便。

Shì de, hěn fāngbiàn.

A: 你在哪个网站买?

Nǐ zài nǎge wǎngzhàn mǎi?

B: 我常用淘宝和京东。

Wǒ cháng yòng Táobao hé Jīngdōng.

A: 你买过衣服吗?

Nǐ mǎi guò yīfu ma?

B: 买过, 也买过手机。

Mǎi guò, yě mǎi guò shǒujī.

A: 快递快吗?

Kuàidì kuài ma?

B: 一般两三天就到了。

Yībān liǎng sān tiān jiù dào le.

3. 旅行

A: 你喜欢旅行吗?

Nǐ xǐhuan lǚxíng ma?

B: 喜欢, 我每年都去旅行。

Xǐhuan, wǒ měi nián dōu qù lǚxíng.

A: 你去过哪些地方?

Nǐ qù guò nǎxiē dìfang?

B: 我去过北京、上海、桂林。

Wǒ qù guò Běijīng, Shànghǎi, Guīlín.

A: 你最喜欢哪里?

Nǐ zuì xǐhuan nǎlǐ?

B: 我最喜欢桂林, 风景很美。

Wǒ zuì xǐhuan Guīlín, fēngjǐng hěn měi.

A: 你下次想去哪里?

Nǐ xià cì xiǎng qù nǎlǐ?

B: 我想去西安看兵马俑。

Wǒ xiǎng qù Xī'ān kàn bīngmǎyǒng.

4. 在饭馆

A: 欢迎光临, 请问几位?

Huānyíng guānglín, qǐngwèn jǐ wèi?

B: 两位。

Liǎng wèi.

A: 这是菜单, 请看看。

Zhè shì càidān, qǐng kànkàn.

B: 好的, 我想点一份饺子和一碗汤。

Hǎo de, wǒ xiǎng diǎn yí fèn jiǎozi hé yí wǎn tāng.

A: 还要喝点什么吗?

Hái yào hē diǎn shénme ma?

B: 来一杯热茶, 谢谢。

Lái yí bēi rè chá, xièxie.

A: 好的, 请稍等。

Hǎo de, qǐng shāo děng.

B: 这道菜很好吃, 谢谢你!

Zhè dào cài hěn hǎochī, xièxie nǐ!

5. 在大学

A: 你在哪个大学学习?

Nǐ zài nǎge dàxué xuéxí?

B: 我在北京大学学中文。

Wǒ zài Běijīng Dàxué xué Zhōngwén.

A: 你每天上几节课?

Nǐ měitiān shàng jǐ jié kè?

B: 每天四节课, 有时候五节。

Měitiān sì jié kè, yǒushíhòu wǔ jié.

A: 你最喜欢哪门课?

Nǐ zuì xǐhuan nǎ mén kè?

B: 我最喜欢口语课。

Wǒ zuì xǐhuan kǒuyǔ kè.

A: 你们星期几不上课?

Nǐmen xīngqī jǐ bú shàng kè?

B: 星期天不上课。

Xīngqītiān bú shàng kè.

Примерный перечень слов и словосочетаний для тонирования с аудиозаписью (рубежный контроль, модуль 3)

1. 爱护环境— àihù huánjìng
2. 按照规定— ànzhào guīdìng
3. 保持联系— bǎochí liánxi
4. 保留职员— bǎoliú zhíyuán
5. 不断进步— bùduàn jìnbù
6. 不够明确— bùgòu míngquè
7. 不能解释— bùnéng jiěshì
8. 吃亏事获— chīkuī shìhuò
9. 出现问题— chūxiàn wèntí
10. 充满信心— chōngmǎn xīnxīn
11. 从来没有— cónglái méiyǒu
12. 打开心情— dǎkāi xīnqíng
13. 代替工作— dàitì gōngzuò
14. 定期检查— dìngqī jiǎnchá
15. 对话环境— duìhuà huánjìng
16. 发表意见— fābiǎo yìjiàn
17. 发现问题— fāxiàn wèntí
18. 分开处理— fēnkāi chǔlǐ
19. 否认责任— fǒurèn zérèn
20. 否则概括— fǒuzé gài kuò
21. 负责经理— fùzé jīnglǐ
22. 感觉好— gǎnjué hǎo
23. 概括来说— gài kuò lái shuō
24. 根据报告— gēnjù bàogào
25. 工作经验— gōngzuò jīngyàn
26. 规划未来— guīhuà wèilái
27. 过于依赖— guòyú yīlài
28. 过程中— guòchéng zhōng
29. 关照自己— guānzhào zìjǐ
30. 关系亲切— guānxì qīnqiè

31. 好好学习 — hǎohǎo xuéxí
32. 合作伙伴 — hézuò huǒbàn
33. 缓解压力 — huǎnjiě yālì
34. 欢迎光临 — huānyíng guānglín
35. 获得经验 — huòdé jīngyàn
36. 活动安排 — huódòng ānpái
37. 积极参加 — jījí cānjiā
38. 积极体验 — jījí tǐyàn
39. 警察局 — jǐngchá jú
40. 警钟警钟 — jǐngzhōng jǐngzhōng
41. 继续努力 — jìxù nǔlì
42. 举办活动 — jǔbàn huódòng
43. 举行会议 — jǔxíng huìyì
44. 决定权 — juéding quán
45. 可行方案 — kěxíng fāng'àn
46. 可信资讯 — kěxìn zīxùn
47. 恐怖活动 — kǒngbù huódòng
48. 快速发展 — kuàisù fāzhǎn
49. 劳动阶级 — láodòng jiējí
50. 联系方式 — liánxi fāngshì
51. 利用时间 — lìyòng shíjiān
52. 流行情况 — liúxíng qíngkuàng
53. 留言信息 — liúyán xìnxī
54. 理由充分 — lǐyóu chōngfèn
55. 麻烦你了 — máfan nǐle
56. 满足需求 — mǎnzú xūqiú
57. 没有办法 — méiyǒu bànfǎ
58. 明确目标 — míngquè mùbiāo
59. 努力学习 — nǔlì xuéxí
60. 跑步运动 — pǎobù yùndòng
61. 苹果店 — píngguǒ diàn
62. 清楚知道 — qīngchǔ zhīdao
63. 其他人 — qítā rén
64. 企业管理 — qīyè guǎnlǐ

65. 取得成绩— qǔdé chéngjì
66. 去年冬天— qùnián dōngtiān
67. 任务完成— rènwù wánchéng
68. 身体健康— shēntǐ jiànkāng
69. 生意很好— shēngyì hěnhǎo
70. 时间不够— shíjiān bùgòu
71. 实用信息— shíyòng xìnxī
72. 实习机会— shíxí jīhuì
73. 适合自己— shìhé zìjǐ
74. 事务不断— shìwù bùduàn
75. 手机应用— shǒujī yìngyòng
76. 收集资料— shōují zīliào
77. 说和可以— shuōhuà kěyǐ
78. 随时联系— suíshí liánxì
79. 态度正确— tàidù zhèngquè
80. 太平洋— tàipíng yáng
81. 提供帮助— tígōng bāngzhù
82. 提高能力— tígāo nénglì
83. 提供服务— tígōng fúwù
84. 推广形式— tuīguǎng xíngshì
85. 推荐信— tuījiàn shū
86. 完成任务— wánchéng rènwù
87. 为了目标— wèile mùbiāo
88. 问题解决— wèntí jiějué
89. 无法解释— wúfǎ jiěshì
90. 信息不够— xìnxī bùgòu
91. 学习计划— xuéxí jìhuà
92. 学习成绩— xuéxí chéngjì
93. 学生活动— xuéshēng huódòng
94. 压力过大— yālì guòdà
95. 意义深长— yìyì shēncháng
96. 营养食物— yíngyǎng shíwù
97. 有益教育— yǒuyì jiàoyù
98. 用户提议— yònghù tíyì

99. 总结经验 — zǒngjié jīngyàn

100. 最好决定 — zuìhǎo juéding

Примерный перечень скороговорок и стихов для заучивания
(рубежный контроль, модуль 4)

Скороговорки

Звуки j, q, x

1. 小鸡机上叫, 机器急急跑,

鸡啄机器脚, 机器跳三跳。

xiǎo jī jī shàng jiào, jīqì jí jí pǎo,

jī zhuó jīqì jiǎo, jīqì tiào sān tiào.

2. 七只企鹅气球起

前前后后齐齐挤,

企鹅转阵奇气球,

骑到桥上去吹笛。

qī zhī qǐ'è qìqiú qǐ,

qián qián hòu hòu qí qí jǐ,

qǐ'è qīng qīng qí qìqiú,

qí dào qiáo shàng qù chuī dí.

3. 西西先西瓜, 西瓜先得滑,

洗洗又洗先, 西西笑争哈。

xī xī xǐ xīguā, xīguā xǐ de huá,

xǐ xǐ yòu xǐ xǐ, xī xī xiào hā hā.

Звуки p, b

4. 白胖放旁边,

胖宝宝来搬,

不小心碰倒,

胖娃娃把布沾。

bái píng fàng pángbiān,

pàng bǎobao lái bān,

bù xiǎoxīn pèng dǎo,

píng wá bǎ bù zhān.

5. 爬坡白跑步, 跑步白爬坡,

不怕坡也不怕步,

步步都上坡。

pá pō pà pǎobù, pǎobù pà pá pō,

bù pà pá pō yě bù pà bù,

bù bù dōu shàng pō.

6. 八百标兵奔北坡,

炮兵并非比力跑,

炮兵怕把标兵碰,

标兵怕碰炮兵炮。

bā bǎi biāobīng bēn běi pō,

pàobīng bìngpái běibīan pǎo,

pàobīng pà bǎ biāobīng pèng,

biāobīng pà pèng pàobīng pào.

Звуки k, g

7. 哥哥割甘蔗,

割得干干净净,

割完割高粱,

高粱割不动。

gēge gē gānzhe,

gē de gāngānjīng,

gē wán gē gāoliang,

gāoliang gē bù dòng.

8. 哥哥高, 哥哥高,

高个哥哥撵高糕,

哥哥撵糕哥哥搞,

哥哥撵糕撵高糕。

gēge gāo, gēge gāo,

gāo gè gēge gǎn gāo gāo,

gēge gǎn gāo gēge gǎo,

gēge gǎo gāo gǎo gāo gāo.

9. 看看开开的门,

关上关上的窗,

开关都要好,
干干净净亮,
kānkan kāikāi de mén,
guān shàng guān shàng de chuāng,
kāiguān dōu yào hǎo,
gāngānjìngjìng liàng.

Звуки d, t

10. 大兔跳

小兔跳

兔跳跳

跳不停。

dà tù tiào,

xiǎo tù tiào,

tù tiào tiào,

tiào bù tíng.

11. 他天天弹钢琴,

弹得琴声真动听,

他听琴来她也听,

他们天天爱弹琴。

tā tiāntiān tán tánqín,

tán de qín shēng zhēn dòngtīng,

tā tīng qín lái tā yě tīng,

tāmen tiāntiān ài tánqín.

12. 东东的灯,

亮亮的灯,

点点灯火,

冬夜不冷。

dōngdōng de dēng,

liàngliàng de dēng,

diǎn diǎn dēnghuǒ,

dōngyè bù lěng.

Звуки sh, ch, r

13. 十四是十四,

四十是四十,

十四不是四十,

四十不是十四。

shísi shì shísi,

sìshí shì sìshí,

shísi bù shì sìshí,

sìshí bù shì shísi.

14. 长虫爬上窗,

窗上爬长虫,

虫从窗穿出,

窗破虫难捉。

chángchóng pá shàng chuāng,

chuāng shàng pá chángchóng,

chóng cóng chuāng chuān chū,

chuāng pò chóng nán zhuō.

15. 瑞瑞日日日红,

日红日亮晶晶,

日日看日头,

瑞瑞眼清明。

ruìruì rì rì rì rì hóng,

rì hóng rì rì liàngjīngjīng,

rìrì kàn rìtóu,

ruìruì yǎnjīng míng.

Смешанные

16. 小鸬鹚气球,

气球飞上楼,

楼上有只狗,

狗对鸬说‘走’。

xiǎo jī qí qìqiú,

qìqiú fēi shàng lóu,

lóu shàng yǒu zhī gǒu,

gǒu duì jī shuō “zǒu”.

17. 皮皮抱包球,

球球滚下坡,

坡下跑跑猪。

猪白皮皮多。

pí pí bào bào qiú,
qiú qiú gǔn xià pō,
pō xià pǎo pǎo zhū,
zhū zhū pí pí duō.

18. 大大和刚刚，

一起上操场，
刚刚踢皮球，
大大帮着挡。

dà dà hé gāng gāng,
yī qǐ shàng cāo chǎng,
gāng gāng tī pí qiú,
dà dà bāng zhe dǎng.

19. 小灯笼推小车，

车上装着小车壳，
车壳装糖和桃核，
糖和桃核甜又涩。

xiǎo tóng tóng tóng tuī chē chē,
chē shàng zhuāng zhe xiǎo chē ké,
chē ké zhuāng táng hé táo hé,
táng hé táo hé tián yòu sè.

20. 热热日光晒晒山，

山上小人绕着玩，
绕山转转跑得欢，
玩完热汗湿衣衫。

rè rè rì guāng shài shài shān,
shān shàng xiǎo rén rào zhe wán,
rào shān zhuàn zhuàn pǎo de huān,
wán wán rè hàn shī yī shān.

Классические стихи для заучивания

《静夜思》 Jìng yè sī — «Размышления в тихую ночь»
Ли Бо (李白, Lǐ Bái)

床前明月光，

Chuáng qián míng yuè guāng,
疑是地上霜。

Yí shì dì shàng shuāng.

举头望明月，

Jǔ tóu wàng míng yuè,

低头思故乡。

Dī tóu sī gù xiāng.

2. 《春晓》 Chūn xiǎo — «Весеннее утро»

Мэн Хаожань (孟浩然, Mèng Hàorán)

春眠不觉晓，

Chūn mián bù jué xiǎo,

处处闻啼鸟。

Chù chù wén tí niǎo.

夜来风雨声，

Yè lái fēng yǔ shēng,

花落知多少。

Huā luò zhī duō shǎo.

3. 《登鹳雀楼》 Dēng Guànnquè lóu — «Подъем на башню Аиста»*

王之涣 (Wáng Zhīhuàn)

白日依山尽，

Bái rì yī shān jìn,

黄河入海流。

Huáng Hé rù hǎi liú.

欲穷千里目，

Yù qióng qiān lǐ mù,

更上一层楼。

Gèng shàng yì céng lóu.

4. 《悯农》 Mǐn nóng — «Жалость к крестьянам»
李绅(Lǐ Shēn)

锄禾日当午,
Chú hé rì dāng wǔ,
汗滴禾下土。
Hàn dī hé xià tǔ.
谁知盘中餐,
Shéi zhī pán zhōng cān,
粒粒皆辛苦。
Lì lì jiē xīnkǔ.

5. 《望庐山瀑布》 Wàng Lúshān pùbù — «Смотрю на водопад горы Лу»
李白(Lǐ Bái)

日照香炉生紫烟
Rì zhào Xiānglú shēng zǐ yān,
遥看瀑布挂前川。
Yáo kàn pùbù guà qián chuān.
飞流直下三千尺,
Fēi liú zhí xià sān qiān chǐ,
疑是银河落九天。
Yí shì Yínhé luò jiǔ tiān.
Примерный перечень слов для транскрибирования на русский
(рубежный контроль, модуль 5)

Города:

1. Běijīng
2. Shànghǎi
3. Guǎngzhōu
4. Shēnzhèn
5. Chéngdū
6. Xī'ān
7. Hángzhōu
8. Nánjīng
9. Dàlián
10. Qīngdǎo
11. Tàiyuán
12. Hā'ěrbīn
13. Kūnmíng
14. Chóngqìng
15. Wǔhàn
16. Zhūhǎi
17. Sūzhōu
18. Luòyáng
19. Lánzhōu

20. Nánning

21. Hǎikǒu

22. Jiǔquán

23. Táiběi

24. Hóngkǒng

25. Mǎkǎo

Имена:

1. Lǐ Wěi

2. Wáng Léi

3. Zhāng Wēi

4. Lǐ Qiáng

5. Zhào Yǒng

6. Lín Hào

7. Sūn Míng

8. Zhōu Jié

9. Wú Dàwěi

10. Hú Yǒng

11. Dèng Fēng

12. Gāo Xiǎolóng

13. Hán Bō

14. Chén Jié

15. Fàn Zhì

16. Xuē Wēn

17. Mǎ Jùn

18. Kǒng Lín

19. Jiǎng Hào

20. Lǚ Tíngyǔ

21. Cài Róng

22. Wáng Fāng

23. Lǐ Yàn

24. Zhāng Měi

25. Lín Huì

26. Yáng Yǔjīng

27. Zhào Líng

28. Chén Xī

29. Dèng Yǔ

30. Gāo Jīng

31. Hú Lán

32. Sūn Rúyún

33. Wú Xiǎoměi

34. Zhōu Qíng

35. Mǎ Lì

36. Jiǎng Yí

37. Lǚ Xīn

38. Táng Xiǎohuì

39. Xú Yuè

40. Qián Nà

41. Shěn Róng

42. Xǔ Yíng

43. Léi Jīng

44. Yáo Sūn

45. Hán Yǎn

46. Zēng Mò

47. Fàn Jiāyí

48. Lóng Méi

49. Rén Yī

50. Wēn Ní

Примерные задания для проведения фонетического диктанта (текущий контроль, модуль 1-5)

Фонетический диктант (транскрипция) — это форма контроля знаний по фонетике, при которой обучающиеся записывают услышанный текст или отдельные слова в виде фонетической транскрипции, а не обычной орфографической записи. Этот метод используется для проверки навыков восприятия и точной передачи звукового состава слова, а также усвоения правил транскрибирования.

Цели проведения фонетического диктанта:

- Проверка умения различать и точно записывать звуки речи;
- Закрепление навыков фонетического анализа;
- Выработка внимательности к произношению;
- Оценка уровня овладения фонетической транскрипцией.

Проведение диктанта:

- Преподаватель чётко произносит слово или фразу (1–3 раза), с нормальной скоростью;
- Студенты записывают транскрипцию;
- Желательно делать паузы между словами/фразами для записи.

Проверка и самоанализ:

- После завершения диктанта преподаватель зачитывает правильные транскрипции;
- Студенты самостоятельно или с преподавателем сверяют свои записи;
- При необходимости проводится разбор ошибок, объяснение спорных моментов.

Задание 1

Выберите услышанный слог:

1. Инициаль (声母)

1. a) zhōng b) chōng
2. a) jī b) qī
3. a) xǐ b) jǐ
4. a) shū b) sū
5. a) lǐ b) nǐ

2. Финаль (韵母)

6. a) mín b) míng
7. a) zhēn b) zhēng
8. a) kàn b) kāng
9. a) chén b) chéng
10. a) hǎo b) hāo

3. Тон (声调)

11. a) mā b) mǎ
12. a) hǎo b) hào
13. a) xièxiè b) xiéxié
14. a) zhǔ b) zhù
15. a) nǐ b) ní

Вариант 2.

1. Инициаль

1. a) zhī b) chī
2. a) xīn b) jīn
3. a) shì b) sī
4. a) rì b) lì
5. a) qù b) jù

2. Финаль

6. a) zhāng b) zhān
7. a) lù b) lù
8. a) bāo b) bān
9. a) tóng b) tǒng
10. a) měi b) mǐ

3. Тон

11. a) má b) mà
12. a) shū b) shǔ
13. a) lù b) lù
14. a) gǒu b) gòu
15. a) māmā b) mǎmǎ

Примерные задания фонетического контроля (текущий контроль, модуль 1-5)

1. Запиши услышанное слово (пиньинь с тоном)

Преподаватель произносит слово. Учащийся записывает его в пиньинь.

1. 妈妈
2. 学生
3. 中国
4. 你好
5. 老师
6. 再见
7. 明天
8. 朋友
9. 饭店
10. 学校

Ключ: māma, xuéshēng, zhōngguó, nǐhǎo, lǎoshī, zàijiàn, míngtiān, péngyou, fàndiàn, xuéxiào

2. Вставь пропущенную инициаль

☞ Впиши недостающую инициаль.

1. __ǎo (hǎo)
2. __uéxí (xuéxí)
3. __ěnme (shénme)
4. __īngtiān (míngtiān)
5. __ǔshì (zhǔshì)
6. __āng (zhāng)
7. __ìng (bìng)
8. __ǐ (lǐ)
9. __ǎn (zǎn)
10. __ū (shū)

Ключ: h, x, sh, m, zh, zh, b, l, z, sh

3. Вставь пропущенную финаль

☞ Впиши недостающую финаль.

1. zh__ng (zhāng)
2. sh__ng (shēng)
3. j__(jiā)
4. ch__(chī)
5. x__n (xīn)
6. h__i (hǎi)
7. m__n (mén)
8. d__ng (dōng)
9. p__o (piào)
10. t__ng (tīng)

Ключ: āng, ēng, iā, ī, īn, ǎi, én, ōng, iào, īng

4. Вставь правильный тон

☞ Укажи недостающий тон знаком (над гласной).

1. mā
2. m_ (значение — "лён")
3. m_ (значение — "лошадь")
4. m_ (значение — "ругать")
5. h_ao (очень)
6. sh_ (быть)
7. pé_gyou (друг)
8. l_oshī (учитель)
9. z_ìjiàn (до свидания)
10. x_éxiào (школа)

Ключ: mā, má, mǎ, mà, hěn, shì, péngyou, lǎoshī, zàijiàn, xuéxiào

5. Выбери правильное слово из пары (минимальные различия)

Произнесено одно слово. Выберите правильное.

1. a) mā b) mǎ
2. a) jì b) qì
3. a) zhōng b) chōng
4. a) xīn b) jīn
5. a) hěn b) hèn
6. a) tīng b) tǐng
7. a) mǐ b) měi
8. a) lù b) lǜ
9. a) shēn b) shěn
10. a) xǐ b) xì

Ключ: a, b, a, a, a, a, a, b, a, a

6. Подчеркни лишнее (по слуху)

Слушай три слова — одно не похоже (по тону, инициалу или финали).

1. mā má bà
2. zhāng chāng lǐ
3. shū sū shī
4. xǐ jǐ qǐ
5. hǎo hào mǎo
6. mǐ mà mā
7. xué zài xué
8. zhè nà shì
9. chī hē tī
10. míng mén bāo

Ключ: bà, lǐ, sū, jǐ, hǎo, mǐ, zài, shì, tī, bāo

7. Расставь слоги по порядку

Слушай слово или фразу, расставь слоги правильно.

1. xiào / xué
2. hǎo / nǐ
3. péng / you
4. jiàn / zài
5. shī / lǎo
6. tiān / míng
7. hē / shuǐ
8. diàn / fàn
9. bā / shàng
10. huí / jiā

Ключ: xuéxiào, nǐhǎo, péngyou, zàijiàn, lǎoshī, míngtiān, hēshuǐ, fàndiàn, shàngbā, huíjiā

8. Укажи количество слогов

Слушай фразу и напиши, сколько в ней слогов.

1. Wǒ shì xuéshēng
2. Nǐ hǎo
3. Tā shì lǎoshī
4. Zàijiàn
5. Wǒ yào hē shuǐ
6. Tā shì zhōngguó rén
7. Míngtiān jiàn
8. Wǒmen dōu hěn máng
9. Wǒ huí jiā
10. Wǒ xǐhuan chī fàn

Ключ: 4, 2, 4, 2, 4, 5, 3, 5, 3, 5

9. Выбери правильную финаль

Слушай слово. Выбери финаль (韵母), которую ты услышал.

1. tāng → а) -ang б) -an
2. zhēng → а) -en б) -eng
3. zhǐ → а) -i б) -u
4. mǎo → а) -ao б) -ou
5. xún → а) -un б) -in
6. chī → а) -i б) -e
7. nǚ → а) -ü б) -u
8. bāo → а) -ao б) -an
9. jié → а) -ie б) -ei
10. tǒng → а) -ong б) -eng

Ключ: а, б, а, а, а, а, а, а, а, а

МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ
ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ФРОНТАЛЬНОГО УСТНОГО ОПРОСА
(промежуточный контроль - «ЗНАТЬ»)

Шкала оценивания фронтального устного опроса (ЗНАТЬ) — максимум 20 баллов

Показатель Критерий оценки Баллы

1. Полнота ответа Полный, логичный, связный ответ, охватывающий все элементы вопроса 0–6

Частичный, но в целом верный ответ 3–4

- Ответ неполный, имеются существенные пробелы 1–2
 Ответ отсутствует или полностью неверный 0
2. Точность терминологии Корректное употребление лексики и терминов по теме (в т. ч. китайской фонетики) 0–4
 Частично верная терминология с 1–2 ошибками 2–3
 Много ошибок, термины путаются или не используются 1
 Терминология отсутствует или полностью ошибочна 0
3. Произношение/фонетическая точность Чёткое, грамотное произнесение слов, слогов, тонов (если вопрос фонетический) 0–4
 1–2 незначительные ошибки 2–3
 Много фонетических неточностей 1
 Выраженные фонетические ошибки, мешающие пониманию 0
4. Самостоятельность ответа Отвечает без подсказок, проявляет уверенность 0–3
 С небольшими подсказками 1–2
 Только с помощью наводящих вопросов преподавателя 0–1
5. Логика и структура Ответ хорошо структурирован, логичен 0–3
 Ответ сбивчив, но с понятной мыслью 1–2
 Ответ бессвязный, без структуры 0

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ

(промежуточный контроль - «УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ»)

При оценке ответов на проверку уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ учитываются следующие критерии:

1. Фонетическое чтение (слов, фраз, текстов)

Цель: оценка правильности и беглости чтения вслух

Критерий Описание Баллы

Чтение инициалей и финалей Точность воспроизведения звуков 0–5

Чтение тонов Корректность тоновой последовательности 0–5

Интонация, ритм, логические паузы Соответствие интонационных схем фраз, паузирование 0–3

Беглость и выразительность Свободное, связное чтение 0–3

Общая артикуляционная техника Четкость дикции, постановка голоса 0–4

Итого /20

2. Фонетический диктант (с инициалами, финалями, тонами, слогами)

Цель: проверка восприятия и фонетического анализа на слух

Максимум: 20 баллов

Критерий Описание Баллы

Правильность написания пиньинь Инициали, финали, носовые окончания 0–5

Тоновая точность Корректное определение и запись тона каждого слога 0–5

Количество ошибок 0 ошибок – 5 баллов, 1–2 – 4, 3–4 – 3, 5+ – 0–2 0–5

Внимательность, аккуратность Читаемость, соблюдение орфографических норм 0–3

Темп выполнения Вложился в отведенное время 0–2

Итого /20

3. Произношение скороговорок

Цель: развитие артикуляционной точности, беглости, владения тонами

Максимум: 20 баллов

Критерий Описание Баллы

Четкость и точность инициалей Особенно важны парные звуки: j–zh, q–ch, x–sh и т.д. 0–5

Тоновая точность Сохранение правильных тонов в быстрой речи 0–5

Темп и ритм Оптимальный темп, не в ущерб точности 0–3

Артикуляция и дикция Внятное, разборчивое произношение 0–3

Самостоятельность исполнения Уверенность, отсутствие подсказок 0–4

Итого /20

4. Упражнения на аудирование (фонетическое различение)

Цель: развитие фонематического слуха (различение звуков, тонов, слогов)

Максимум: 20 баллов

Критерий Описание Баллы

Различение инициалей (например b–p) Правильные ответы на задания различения 0–5

Различение финалей (например ÿ–u) 0–5

Различение тонов Определение первого, второго и др. тона на слух 0–5

Общее количество правильных ответов 90–100% – 5 баллов, 75–89% – 4, 60–74% – 3 и т.д. 0–3

Внимательность и сосредоточенность Активное участие, отсутствие пропусков 0–2

Итого /20

Шкала оценивания практических заданий
(Уровни освоения: «Уметь» и «Владеть» — фонетические навыки: инициаль, финаль, тоны, интонация, фонетический диктант, чтение слогов/слов/предложений)

Баллы Оценка Критерии

18–20 Отлично (5) Выполнение заданий без ошибок или с незначительными неточностями. Уверенное произношение, верное различение тонов, чёткая артикуляция, активное участие. Демонстрирует устойчивые практические фонетические навыки.

14–17 Хорошо (4) Допускаются отдельные ошибки в произношении или интонации. В целом задания выполнены правильно. Замечания незначительные, речь понятна. Проявляет достаточный уровень владения фонетическим материалом.

10–13 Удовлетворительно (3) Замечены трудности в произношении отдельных инициалей/финалей или различении тонов. В работе есть ошибки, требующие коррекции. Однако базовые умения проявлены.

0–9 Неудовлетворительно (2) Многочисленные фонетические ошибки, искажение звуков, смешение тонов.

Практические задания не выполнены или выполнены с грубыми нарушениями. Уровень владения материалом не соответствует требованиям.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ И ВЫПОЛНЕНИЮ КОНТРОЛЬНЫХ ЗАДАНИЙ

Дисциплина «Практическая фонетика китайского языка» направлена на формирование у обучающегося устойчивых фонетических навыков, необходимых для правильного восприятия, воспроизведения и различия звуков китайского языка, а также для уверенного и корректного произношения в устной речи.

Предполагается многократное (не менее 5 раз) прослушивание одного и того же материала с последующим:

- делением на интонационные группы;
- выделением ударных и безударных слов;
- обозначением ядерных тонов.

4. Выразительное чтение

Чтение выполняется с ориентацией на точное воспроизведение образца по интонации, темпу и ритму. Упражнение требует регулярного повторения с предварительным прослушиванием аутентичных записей.

5. Рецептивное аудирование

Цель — развитие восприятия китайской речи на слух. Условия выполнения:

- прослушивание материала максимум дважды;
- последующее выполнение одного из заданий: пересказ, ответы на вопросы, краткое изложение, тест.

6. Интонирование и импровизация

Интонирование выполняется на основе аудиоматериала и предполагает:

- озвучивание текста по ролям;
- создание собственных диалогов и монологов с имитацией оригинальной интонации.

7. Фонетический анализ

Анализ проводится по заданному плану и включает:

- транскрипцию;
- построение тонограммы;
- разбор редукции, ассимиляции и других фонетических процессов.

8. Самостоятельная работа в мультимедийной среде

Обучающийся:

- знакомится с темой;
- выполняет упражнения на прослушивание;
- воспроизводит услышанное;
- делает аудиозапись собственного чтения;
- проводит самоанализ и исправляет ошибки;
- переписывает диалоги и отрабатывает фонетическое чтение дома.

Контрольные виды заданий

Контрольное чтение буквосочетаний

Проверяется правильность соотношения букв и звуков. Студент читает слова с трудными буквосочетаниями (по 4–5 слов на каждое). Оценка «зачтено» выставляется только при полном отсутствии ошибок. Допускается повторная попытка.

Контрольное чтение (ударение)

1. Постановка ударения в словах — чтение карточек со словами, включающими потенциальные трудности.

Преподаватель оценивает знание правил слогаделения и расстановки ударения.

2. Смыслоразличение по ударению — чтение предложений с омонимами, где ударение зависит от контекста. Не используются незнакомые слова. Словарь применять запрещено. Продолжительность — 10–15 минут.

Контрольное чтение (скороговорки)

Направлено на автоматизацию произносительных навыков. Последовательность:

1. Прослушивание скороговорки полностью;
2. Прослушивание построчно с чтением;
3. Имитация по частям и целиком;
4. Чтение по транскрипции;
5. Повторное прослушивание и коррекция;
6. Самостоятельная домашняя отработка;
7. Контрольное чтение (наизусть, чётко, громко). В блоке — до 15 скороговорок.

Фонетический диктант (транскрипция)**Формы:**

1. Транскрибирование слов, диктуемых преподавателем (15–20 слов, произносятся до 2 раз).
2. Выбор услышанного варианта из предложенных (например: shufu - shifu). На выполнение — 3–5 минут.

Письменные задания**Возможные форматы:**

1. Выбор правильной транскрипции слова (20–25 заданий).
2. Определение слова по транскрипции (25–30 единиц).
3. Транскрипция слов с карточек (20–25 слов).
4. Интонационная разметка предложений (10–15 предложений).
5. Ответы на теоретические вопросы (до 5 вопросов письменно).

Устный опрос**Формы: фронтальный или индивидуальный. Оценивается:**

- знание фонетических терминов;
- умение формулировать правила;
- понимание артикуляционных особенностей.
- Продолжительность — до 8 минут на одного студента.

Методические указания для студентов:**1. Организация самостоятельной работы**

- Регулярно отрабатывать произношение инициалей, финалей, тонов и слогов с использованием аудиоматериалов.
- Вести тетрадь по фонетике, записывая примеры слогов, слова с аналогичными звуками, а также отмечать трудности и ошибки.
- Использовать транскрипцию пиньинь для закрепления чтения китайских слогов, с постепенным переходом к чтению иероглифов.
- Работать с зеркалом для контроля правильности артикуляции.

2. Работа с аудиоматериалами

- Регулярно прослушивать и повторять образцы речи, записанные диктором-носителем китайского языка.
- Выполнять упражнения по фонетическим диктантам, в том числе на различение тонов и звуков, близких по звучанию (например, j/q/x, zh/ch/sh и др.).
- Использовать цифровые ресурсы (приложения, обучающие платформы, аудиоуроки) для отработки произношения.

3. Участие в практических занятиях

- Активно участвовать в фонетических тренингах, выполнять упражнения в паре и группе, работать с преподавателем над исправлением фонетических ошибок.
- Демонстрировать практические навыки во время текущего и промежуточного контроля: устных опросов, чтения текстов, слогов, слов, диалогов и стихотворений.

4. Контрольные формы и критерии оценивания

- Контроль осуществляется в виде фонетических диктантов, чтения слогов, слов и предложений, фонетических мини-тестов, устных ответов.
- Промежуточный контроль охватывает формирование умений и навыков произношения, различения звуков и тонов. Оценка проводится по балльной шкале с учётом правильности произношения, точности интонации, темпа и ритма речи.
- Итоговая аттестация может включать фонетическую запись текста, чтение диалога и устный ответ на основе заданной лексики.

5. Рекомендации по повышению эффективности обучения

- Изучайте трудные звуки и группы (например, различие zh/ch/sh и j/q/x) в изоляции и в контексте.
- Обращайте внимание на правильное произношение тонов: отработка 4-х тонов и нейтрального тона в слогах и словах — ключевой элемент.
- Слушайте китайскую речь (новости, аудиокниги, песни, подкасты) для развития фонематического слуха.
- Не бойтесь делать ошибки — регулярная коррекция произношения и обратная связь от преподавателя способствуют устойчивому прогрессу.

5.4. Перечень видов оценочных средств**Чтение слогов и слов.**

Оценочное средство направлено на проверку правильности произношения китайских звуков, точности интонирования, произношения тонов и беглости чтения. Студенту предлагается прочитать предложенные слоги, слова и короткие фразы с учетом фонетических норм.

Вид контроля: текущий.

Фонетический диктант.

Проводится в формате прослушивания аудиозаписи или текста, зачитываемого преподавателем. Студент должен записать услышанное в пиньине.

Цель – развитие слухового восприятия китайских фонем и правильная передача тонов.

Вид контроля: текущий.

Скороговорки.

Оценка навыков произношения и беглой речи на основе выученных китайских скороговорок. Студент заучивает скороговорку и воспроизводит ее вслух, демонстрируя точную артикуляцию и интонационную структуру.

Вид контроля: текущий.

Упражнения на распознавание инициалей и финалей.

Задания на определение и различение звуков китайского языка (в аудио- или текстовой форме), выбор правильного варианта из предложенных.

Цель – формирование фонематического слуха и фонетической дифференциации.

Вид контроля: текущий.

Прослушивание с заданиями.

После прослушивания записанного текста студент выполняет задания: выбрать услышанное слово, сопоставить с транскрипцией, определить количество слогов и т.д.

Цель – развитие навыков аудирования и фонетического анализа.

Вид контроля: текущий.

Устный ответ по теме.

Студент отвечает на вопросы, касающиеся фонетических тем (например, «Что такое инициаль и финаль», «Какие бывают тоны в китайском языке»), приводит примеры.

Оценивается уровень теоретических знаний и способность применять их в практике.

Вид контроля: текущий.

Тест по фонетике.

Структурированное задание с множественным выбором, заданиями на сопоставление, вставку пропущенных звуков или транскрипций.

Направлено на проверку теоретических знаний и понимания фонетической системы китайского языка.

Вид контроля: промежуточная аттестация.

Комплексная контрольная работа.

Формируется как итоговое задание по пройденным темам. Может включать: чтение текста, фонетический диктант, выполнение теоретических заданий.

Цель – оценка сформированности фонетических навыков и усвоения основных положений дисциплины.

Вид контроля: промежуточная аттестация.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Спешнев Н.А.	Введение в китайский язык: Фонетика и разговорный язык	М.: Каро 2004
Л1.2	Румянцев М.К.	Фонетика и фонология китайского языка	М.: Восток-Запад 2007

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Сюй Линь	Кытай тили: Жогорку окуу жайлары учун : Учебное пособие	Синьцзян 2010
Л2.2	Спешнев Н.А.	Фонетика китайского языка.: Учебное пособие	Л.: Изд-во ЛГУ 1980

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Сайт библиотеки КРСУ	http://lib.krsu.edu.kg
Э2	Chinese Pronunciation Wiki	https://resources.allsetlearning.com/chinese/pronunciation
Э3	Hacking Chinese	https://www.hackingchinese.com/24-great-resources-for-
Э4	Hanbridge Mandarin – Chinese Phonetics Course	https://www.hanbridgemandarin.com/course/chinese-
Э5	Mandarin.ac.cn – Free Online Learning Resources	https://www.mandarin.ac.cn/resources/?

6.3. Перечень информационных и образовательных технологий

6.3.1 Компетентностно-ориентированные образовательные технологии

6.3.1.1	Проектное обучение: создание собственных аудиотренажеров по звукам и тонам.
6.3.1.2	Кейс-метод: анализ ошибок в аудиозаписях речи других студентов.
6.3.1.3	Игровые технологии: фонетические викторины, тренажеры в формате «угадай тон».

6.3.1.4	Ролевая игра: инсценировка диалогов с фокусом на правильную интонацию.
6.3.1.5	Обучение в сотрудничестве: взаимная проверка диктантов, парная работа над скороговорками.
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения	
6.3.2.1	В процессе освоения дисциплины используются следующие информационно-справочные ресурсы и программное обеспечение, направленные на формирование фонетических навыков, развитие слухового восприятия и коррекцию произношения:
6.3.2.2	1. Информационно-справочные системы:
6.3.2.3	《新华字典》(Словарь Xinhua) — нормативный толковый словарь китайского языка, используемый для работы с лексикой и фонетикой.
6.3.2.4	《现代汉语词典》— словарь современного китайского языка, служит справочной базой для анализа звукового состава слов.
6.3.2.5	MDBG Chinese Dictionary — онлайн-словарь с функцией транскрипции, озвучивания и анализа фонетических компонентов.
6.3.2.6	Plesco — мобильное приложение, содержащее словарь, озвучку, примеры произношения, тренировочные модули.
6.3.2.7	LINE Dictionary — онлайн-словарь с функцией прослушивания произношения и возможностью сравнения разных акцентов.
6.3.2.8	Hanziyuan.net — справочный ресурс по происхождению и фонетическим элементам китайских иероглифов.
6.3.2.9	2. Программное обеспечение и цифровые ресурсы:
6.3.2.10	Anki — программа интервального повторения с возможностью интеграции аудиоматериалов для фонетических тренировок.
6.3.2.11	Audacity — программа для записи, анализа и редактирования аудиофайлов, используемая при анализе речи студентов.
6.3.2.12	Praat — специализированное программное обеспечение для фонетического анализа речи (высота тона, длительность, спектрограмма).
6.3.2.13	Pinyin Trainer (TrainChinese) — тренажёр по тонам и слогам китайского языка, используется для отработки слухового восприятия и артикуляции.
6.3.2.14	Quizizz / Kahoot — платформы для создания интерактивных заданий и фонетических диктантов с автоматическим контролем.
6.3.2.15	Zhuyin.io — онлайн-платформа для визуализации и практики китайской фонетики, в том числе начертания, произношения и тонов.
6.3.2.16	Yabla Chinese / FluentU — образовательные видеоплатформы для восприятия речи носителей с субтитрами и фонетической разметкой.
6.3.2.17	Youdao Dict — китайское приложение с функцией озвучивания и речевыми упражнениями, направленными на коррекцию произношения.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Освоение дисциплины «Практическая фонетика первого иностранного языка» проходит на базе учебных аудиторий, компьютерного класса (главный корпус, 315) и лингвистической лаборатории (главный корпус, 021 ауд.) ФМО ИМЯиЦ КРСУ.
7.2	Используются:
7.3	Аудитория для проведения практических занятий на 30 посадочных мест с проектором (гл. корпус, 321);
7.4	Компьютерный класс на 20 посадочных мест для ознакомления с интернет источниками, выполнения самостоятельной работы и просмотра фото-, аудио-, мультимедия, видео-материалов(главный корпус, 315);
7.5	технические средства обучения: ноутбук, мультимедийная установка;
7.6	Интерактивная доска для показа презентаций в Power Point;
7.7	Программное обеспечение для изучения китайского языка “Great Wall”;
7.8	Доступ к интернет-ресурсам для подготовки к практическим занятиям.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Модульный контроль по дисциплине включает следующие виды оценивания:

1. Текущий контроль:

Осуществляется в рамках аудиторных занятий — лекций, практических и лабораторных работ. При этом учитывается посещаемость, вовлеченность обучающегося, активность на занятиях, а также выполнение заданий для самостоятельной работы, предусмотренных учебным планом.

2. Рубежный контроль:

Предназначен для проверки уровня усвоения учебного материала по завершению каждого модуля. Рубежный контроль представляет собой выполнение письменных модульных заданий, обязательных для всех студентов, и оценивает как теоретические знания, так и практические навыки.

3. Промежуточный контроль:

Является логическим завершением освоения отдельного блока дисциплины. Он представляет собой систему модулей, взаимосвязанных между собой, и оформляется документально. Оценка по промежуточному контролю формируется на основании всех результатов, полученных за модуль.

Основные рекомендации по подготовке к текущему контролю:

Для эффективного усвоения материала и повышения качества обучения рекомендуется придерживаться следующей стратегии:

После завершения лекции и практических занятий — просмотрите и осмыслите пройденный материал в тот же день.

При подготовке к следующей лекции рекомендуется освежить в памяти предыдущую тему и предположить, что будет изучаться далее.

Еженедельно выделяйте время на работу с рекомендованной учебной литературой.

При выполнении самостоятельной работы и подготовке к семинарам изучите ключевые понятия по теме, используйте методические материалы и лекционные конспекты. Важно понимать суть задания, определить, какие теоретические знания потребуются, составить краткий план выполнения и только потом приступить к решению.

При подготовке к промежуточным и рубежным контрольным мероприятиям важно систематизировать теоретический материал, включая определения и термины.

Все пропущенные занятия необходимо отработать.

Контроль за усвоением программного материала осуществляется преподавателем на регулярной основе, с фиксацией результатов в журнале и выставлением соответствующих баллов. Студент, получивший неудовлетворительную оценку, обязан повторно изучить тему и пройти индивидуальное собеседование с преподавателем.

Отработка пропущенных занятий:

Лекции, пропущенные без уважительной причины, подлежат отработке путем устного опроса или написания реферата по теме в течение 30 дней с момента пропуска. Возможны и другие формы — тестирование, опрос на практическом занятии и пр.

Пропущенные без уважительной причины семинарские занятия подлежат обязательной отработке — не более одного занятия в день. Срок — не позднее 10 дней с момента пропуска.

Отработка по уважительной причине (болезнь, официальное разрешение деканата) осуществляется по материалу без учета аудиторных часов.

Студент, не отработавший занятия в срок, допускается к следующим занятиям только по письменному разрешению декана или заместителя.

В случае длительного отсутствия по уважительной причине отработка проходит по индивидуальному графику.

В исключительных ситуациях (научные конференции, олимпиады и др.) возможно освобождение от отработки — по согласованию деканата с кафедрой.

Основные требования к промежуточному контролю:

Для участия в зачетах и экзаменах студент обязан предъявить зачетную книжку экзаменатору.

Преподаватель имеет право поставить итоговую оценку без дополнительного устного опроса, если обучающийся набрал более 60 баллов за текущий и рубежный контроль. При сдаче промежуточного контроля студент должен показать знание теории (ответить на теоретические вопросы билета) и решить практическую задачу.

Разрешается использовать:

нормативно-справочную литературу,

технические средства обучения,

наглядные материалы,

учебные пособия.

Шкала оценивания:

от 20 баллов — подтверждает уровень «ЗНАТЬ»: студент правильно определяет основные понятия;

20–25 баллов — подтверждает уровень «УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ»: студент корректно объясняет проблему и предлагает решение;

25–30 баллов — свидетельствует о полном и правильном выполнении задания на уровне применения знаний и умений.

Тестирование:

Цель: Проверка теоретических знаний, понимания терминов и механизмов, а также развитие умений применения знаний на практике.

Особенности:

Основано на лекционном материале;

Продолжительность — 30 минут;

Проводится на индивидуальных бланках, выдаваемых преподавателем;

Результаты тестирования объявляются в графике контрольных мероприятий;

При незачете теста студенту необходимо повторить материал, затем продемонстрировать преподавателю понимание своих ошибок. После корректного исправления выставляется отметка «зачтено».

Подготовка мультимедийной презентации:

Цель: Создание самостоятельного информационного продукта с использованием PowerPoint. Презентации формируют навыки систематизации и визуального представления учебной информации.

Этапы:

Выбор и согласование темы из перечня ФОС.

Составление плана презентации, определение цели и задач.

Проработка слайдов (оформление, содержание, структура, логика переходов).

Создание презентации:

до 30 слайдов;

от 6 до 11 строк на слайде;

подробная текстовая информация, но без дословного чтения;
акцент на визуальных элементах (графики, таблицы, изображения);
обязательное оформление титульного и финального слайдов с выводами;
рекомендации по оформлению формул — использование MathType и Word.

Требования к защите:

Время на выступление — 10 минут, дискуссия — 5 минут;

Четкая структура: вступление, основная часть, заключение;

Уверенное владение темой, умение дискутировать и отвечать на вопросы;

Использование наглядных и технических средств.

Инновационные технологии обучения:

Работа в экспертных группах:

Студенты делятся на подгруппы, каждая из которых детально прорабатывает определенный блок материала. Каждый участник становится «экспертом» по своей части и обучает остальных в группе.

Проектная деятельность:

Предполагает реализацию самостоятельных творческих заданий, направленных на решение значимой проблемы в формате презентаций, опросов, журналов и др. Проекты развивают креативность, коммуникацию, навыки применения языка в реальных ситуациях.

Обучение в сотрудничестве:

Предусматривает совместную деятельность студентов разных уровней подготовки с распределением ролей. Акцент делается на ответственность за общий результат, что способствует взаимопомощи, консультированию и глубокому усвоению материала.

Командное обучение:

После объяснения нового материала преподавателем студенты закрепляют его в группах с четким распределением задач.

Каждое задание комментируется и проверяется всей группой. Затем проводится индивидуальное тестирование, а оценки суммируются в общую балльную систему команды.

Работа в парах

Часто на занятиях иностранного языка используют работу в парах, когда студенты учатся задавать друг другу вопросы и отвечать на них. Очень важно для преподавателя создать процесс реального ситуативного общения; создать такую ситуацию, когда студенту действительно хотелось бы что-то сказать, поделиться своим жизненным опытом или точкой зрения.

Карусель

Как и многие интерактивные технологии, карусель позаимствована из психологических тренингов. Студентам такой вид работы, обычно, очень нравится. Образуется два кольца: внутреннее и внешнее. Внутреннее кольцо-это стоящие неподвижно студенты, обращенные лицом к внешнему кругу, а внешнее – это студенты, перемещающиеся по кругу через каждые 30 секунд. Таким образом, они успевают проговорить за несколько минут несколько тем и постараться убедить в своей правоте собеседника. Прекрасно отрабатываются диалоги этикетного характера, тема знакомство, национальности, разговор в общественном месте и т.д. Ребята увлеченно беседуют, занятие проходит динамично и результативно.

Ролевая игра – это речевая, игровая и учебная деятельности одновременно. С точки зрения студентов, ролевая игра – это игровая деятельность, в процессе которой они выступают в разных ролях. Учебный характер игры ими часто не осознается.

Для преподавателя же цель игры – формирование и развитие речевых навыков и умений студентов. Ролевая игра управляема, ее учебный характер четко осознается преподавателем. Поскольку ролевая игра строится на межличностных отношениях, она вызывает потребность в общении, стимулирует интерес к участию в нем на иностранном языке, т.е. выполняет мотивационно-побудительную функцию. Ролевую игру в значительной степени определяет выбор языковых средств, способствует развитию речевых навыков и умений, позволяет моделировать общение студентов в различных речевых ситуациях. Другими словами, она представляет собой упражнение для овладения навыками и умениями в условиях межличностного общения. В этом плане ролевая игра обеспечивает обучающую функцию. Ролевая игра формирует у студентов способность сыграть роль другого. Существует огромное количество форм ролевых игр на уроках китайского языка: презентации, клубы по интересам, интервью, заочные путешествия, круглые столы, пресс-конференции, экскурсии, сказки, репортажи и т.д. Как показывают результаты обучения, применение ролевой игры на уроках иностранного языка способствует положительным изменениям в речи студентов как в качественном отношении (разнообразие диалогических единств, инициативность речевых партнеров, эмоциональность высказывания), так и в количественном (правильность речи, объем высказывания, темп речи).